

# WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT

西九文化區管理局

West Kowloon Cultural District Authority

立法會民政事務委員會與發展事務委員會

LegCo Panel on Home Affairs and Panel on Development

監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會

Joint Subcommittee to Monitor the Implementation of  
the West Kowloon Cultural District Project

## 第三階段公眾參與活動的最新情況 Update on Stage 3 Public Engagement Exercise (PE3)

2011年11月29日

29 November 2011

# 第3階段公眾參與活動摘要

## HIGHLIGHTS OF PE3

- 第3階段公眾參與活動於9月30日至10月30日舉行  
PE3 was held between 30 Sep and 30 Oct
- 於九龍公園香港文物探知館展示建議發展圖則的資料  
Anchored by an exhibition of information on the proposed Development Plan (DP) at the Hong Kong Heritage Discovery Centre in Kowloon Park
- 參與活動包括  
Engagement Activities at a glance
  - 簡介會  
Presentation sessions/Town hall meeting
  - 專業團體會議  
Conference for professional groups
  - 文化藝術小組會議/圓桌討論會議  
arts and culture seminars/roundtable discussions



# 公眾參與活動摘要

## HIGHLIGHTS OF THE ENGAGEMENT ACTIVITIES



Michael Lynch, left, Norman Foster, consultation panel chairman Stephen Cheung and authority board member Ronald Arculli have a new plan.

### Curtain-raiser on culture plan

Mary Ann Beitz

A modified plan for the West Kowloon arts hub was unveiled yesterday amid boasts of a "Great Park" and "linked activities in iconic buildings" for millions to enjoy a vibrant cultural community. But the West Kowloon Cultural District Authority refused to say how much more an underground car park — which is central to the modified Foster + Partners plan to make the district a sustainable greenhouse in polluted Kowloon — will cost taxpayers.

Last month, chief executive Michael Lynch said the authority is negotiating with the government to fund a portion of the at least additional HK\$4 billion. That raised concerns the cost of the project may skyrocket beyond the original HK\$21.6 billion funding.

The 23-hectare Great Park will be the setting for five significant buildings, out of 17 structures, that will see "a community which has life around the clock" with the vitality and intensity that the SAR is known for, architect Norman Foster said.

"It is unparalleled. There is no political or cultural initiative of this scale anywhere in the world which celebrates culture," he said.

The plan — with public consultation until October 30 — goes to the Town Planning Board, which may give the go-ahead by the end of next year.

Lynch said the authority is looking at different methods of financing including bond issuance, bank loans and sponsorships to be able to fund the venues if they need more money. "I feel we will be totally transparent in terms of where we are on the money front," he said.

But Lynch said he is not in a position to say how much the authority will need until funding for the underground car park is resolved and after the design and tender competitions for major buildings are completed.

Foster said: "If this [hub] does not turn out to be the best of its kind, then I would have to tell you I would be very surprised."

Lynch said he is "extremely confident" that getting an audience is going to be "the easy part" for the hub.

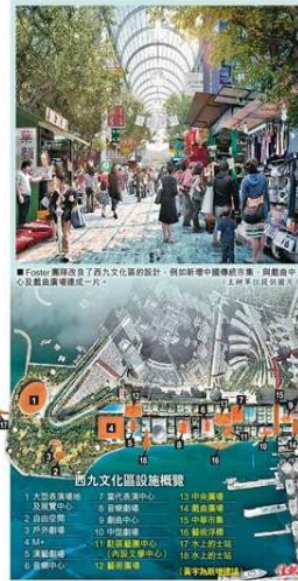
"There will be no question there will be millions of people coming to it, using the arts facilities but also eating, drinking, enjoying it."

The five iconic structures will be Naga Centre on Canton Road, MPV (mega performance venue), the M+ museum, Contemporary Art Museum and the Concert Hall. The facilities are expected to be completed in phases starting from 2015.

marybeitz@singtaodaily.com

The Standard (P06), 30 Sep 2011

## 西九糅合方案今起諮詢 打造中國文化樞紐 設戲曲地標



Hong Kong Economic Journal (A12), 30 Sep 2011

西九文化區的建議發展策略昨天出爐，以 Foster+Partners「城市中的公園」為主題，同時融合與國際溝通方案，作出總共 11 項的修改，並重新編排戲園與劇院士氣交通交界的入口處，打造成中國傳統文化活動的樞紐，設立戲園中心、戲園廣場以及中國傳統的市集、文學中心則設計於附近，相信會成為保存及發展戲曲的重要地帶。

### Norman Foster：無損完整性

修訂方案同時保留戲園樓上原有建築結構，以及 Rem Koolhaas 的土上土元素。Norman Foster 昨天現身說法，強調有關修改並有保留設計的完整性，有核心文化區的發展一年好過一年。

西九文化管理層昨天向傳媒詳細介紹修訂後的發展策略，並宣布由今天起展開名為「西九新戲園文化新天地」的第三階段公眾諮詢活動。為期一個月至十月 30 日結束，市民可在位於九龍公園內的文物探知館參觀展覽，包括一個 1 比 250 的實物比例模型，管理層預計年底提交城規會審議，一旦獲得通過，發展商盡快知悉地標性建築物，展開細則設計比賽。

西九行政總裁羅敏申表示，希望在下年完成法定的規劃程序，盡快興建西九中央公園，相信可在 2014 年可開放部分公眾供公眾使用，文化設施則可望在 2015 年逐步開始落成。

由 Foster+Partners 設計的「城市中的公園」，主要是在文化區內種植五千棵樹，以打造一個大型的中央公園，所有的交通設施建於地下，地面則建議使用電單車巴士，具體方案仍在探討中。Foster 直言，可持續發展考慮的不僅是建築物，基礎設施尤其是運輸亦非常重要。今次設計還參考各方意見，相信將文化區內行車道改在地下，可以增加環保元素。

Foster 的設計改動了多個地標性建築，將 M+ 引入「城市中的公園」，將 M+ 與戲園大樓、劇院大樓合併，將戲園大樓與劇院大樓合併，將戲園大樓與劇院大樓合併。Foster 表示，有關修改並有保留設計的完整性，並改善、文化區又新增三個空間，包括戲園廣場、中央廣場以及戲園廣場。

### 建藝術浮橋 水上的士站

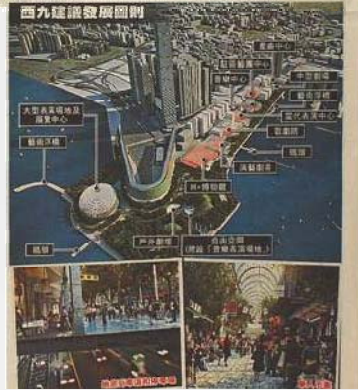
## 西九終極版更環保

西九文化區「終極」發展圖則昨天亮相，並在今日起的第三階段公眾諮詢中展出。英國著名建築師 Norman Foster 在其設計「城市中的花園」再作調整，加入落實兩份圖則的部分設計，包括「水上的士」等受公眾歡迎的元素。西九管理局希望，圖則可於聖誕前提交城規會審批，藝術設施最快於 2015 年分階段落成。

今年初展開的第二輪諮詢，獲公眾選出由 Norman Foster 團隊設計的「城市中的花園」，經數個月修改後，新圖則保留約 20 公頃的「森林公園」外，並順應民意，將戲園中心移往文化區近廣東道一帶，又將林蔭大道重新規劃，提供空間予街頭表演，以及引入小型藝術展館及首映戲院等。

新圖則亦採納上輪兩份落選圖則受公眾歡迎的元素，包括由 OMA 建議設碼頭、3 個廣場、「水上的士」，以及著名本港建築師嚴迅奇團隊建議，將「M+」視覺藝術博物館移到西九中央公園入口，及加入擬設的「藝術浮橋」，讓小型藝術團體表演等。

來港介紹圖則的 Foster+Partners



Sing Tao Daily (A05), 30 Sep 2011

西九管理局昨日公布西九文化區建議發展圖則，英國設計大師 Norman Foster 親身解說。經修訂的發展圖則加入兩個藝術浮橋，作為水上表演場地；並有水上巴士往來，公眾除了可以在二十三公頃公園觀劇，亦可在三個公共廣場參與各項活動，設計亦增加了本地特色，包括在戲園中心旁邊設露天劇場，以及為本地電影業引入首個首映戲院，部分設施最早可在二〇一四年落成使用（見表）。

## 西九終極版更環保



西九文化區「終極」設計，今日起將與公眾進行下月。

主筆 Lord Norman Foster 稱，經優化的設計已融合各方意見，多個變動均無損原有概念，調動「M+」視覺藝術博物館的位置可令公園、海濱長廊、碼頭等更連貫。他又稱，將文化區內的行車改在地下，以增加環保元素。

### 連西九超支 難預測

至於興建西九文化區的開支，會否超出 216 億元撥款？西九管理局昨日表示，目前尚難以預測，但管理局在有需要時會與政府商討，可透過債券、銀行貸款、捐款及冠名贊助等開源。

新設計模型圖由今日起在九龍公園文物探知館展出，公眾諮詢至下月底。連納敏申表示，西九圖則於明年完成法定規程程序後，明年底可動工，中央公園及小型展覽館將於 2014 年開放予公眾。

Metro Daily (P12), 30 Sep 2011



# 公眾參與活動摘要

## HIGHLIGHTS OF THE ENGAGEMENT ACTIVITIES

- 為期一個月的第3階段公眾參與活動，吸引接近19,000人士參觀展覽  
PE3 exhibition drew close to 19,000 visitors for the month-long event
- 同時,管理局更安排26次傳媒專訪以瞭解建議發展圖則的資料及鼓勵公眾參觀展覽  
Concurrently, 26 media interviews with the WKCDA's representatives have been arranged to facilitate the understanding about information on the proposed DP and to encourage the public to visit the exhibition



# 公眾參與活動摘要

## HIGHLIGHTS OF THE ENGAGEMENT ACTIVITIES

- 為超過1,100名學生安排32次學校團體導賞活動  
32 school tours were organised, totaling more than 1,100 participating students
- 為不同團體及機構安排9個特別導賞團  
9 special guided tours were arranged for various groups and organisations
- 管理局的代表及其顧問團隊亦出席了下列團體的活動  
The WKCD's representatives and its consultants also attended the events of following collaborators
  - 油尖旺區議會 Yau Tsim Mong District Council
  - 海濱事務委員會 Harbourfront Commission
  - 城市規劃委員會 Town Planning Board
  - 兒童權利論壇 Children's Rights Forum



# 公眾參與活動摘要

## HIGHLIGHTS OF THE ENGAGEMENT ACTIVITIES

- 為公眾及持份者組織了一系列的公眾參與活動  
A series of engagement events have been organised for the public and stakeholders, including
  - 2個發展圖則的簡介會  
2 DP Presentation sessions
  - 1場為油尖旺區地區領袖及居民而設的簡介會  
A town hall meeting for Yau Tsim Mong District community leaders and residents
  - 8場文化藝術小組會議/圓桌討論會議  
8 arts and culture seminars/ roundtable discussions
  - 為專業團體而設的專業會議  
A conference for professional groups
- 一場專為年輕一代而設的青年聚會，作為壓軸活動  
A get-together with the youth serving as a finale

# 公眾參與活動摘要

## HIGHLIGHTS OF THE ENGAGEMENT ACTIVITIES

- 收集了超過1,000份意見書 (當中944份來自單張)  
Over 1,000 submissions received (944 self-retained views from pamphlet)
- 意見書正由香港理工大學的獨立團隊分析  
Submissions being analysed by independent team from Hong Kong Polytechnic University



多謝  
THANK YOU